

## Journal d'informations municipales de CHÂTILLON-EN-DIOIS Châtillon-en-Diois, Mensac, Menée, Archiane, Bénevisse, Les Nonières

### Cérémonie du 11 novembre 2025



#### Eric Vanoni :

Chères concitoyennes, chers concitoyens,  
Pour la dernière commémoration de cette mandature, nous voilà réunis devant ce monument aux morts. Cette dernière commémoration prend un sens tout particulier, car comme nous nous y étions engagés, les travaux de restauration de la statue de notre monument aux morts ont eu lieu début octobre. Par la même occasion, nous avons fait donner un coup de jeune à notre Marianne.

Pour moi, cet engagement était important : si la fonction principale du Maire est de gérer sa commune au quotidien, elle est aussi de transmettre aux générations futures, la mémoire et le patrimoine que nous avons reçus de nos anciens.

#### Martine Vincent :

Pour cette opération nous avons fait appel à la société A-Corros d'Arles, spécialisée en diagnostic et expertise en corrosion et conservation des patrimoines. Au printemps 2025 un de ses experts est venu faire le diagnostic de nos deux monuments : la situation était urgente et grave mais pas désespérée ! Pour Marianne la corrosion a fait son effet depuis plus de 135 ans, mais le bronze a bien résisté et les désordres ne sont que de surface. Le diagnostic est plus inquiétant pour notre Poilu. Lui, est en fonte de fer peinte à l'origine, mais aujourd'hui la corrosion a attaqué notre valeureux guerrier et la fleur de rouille s'est développée sur toute la sculpture.

Le plan de restauration conduit à un devis de 13 140 € pour Marianne et 18 000 € pour notre Poilu. Pour le monument aux morts, nous avons obtenu 5000 € de l'État via l'ONACVG (Anciens Combattants). Pour Marianne, la commune obtiendra du conseil départemental une aide de 2640 €. Le reste sera à la charge de la commune.



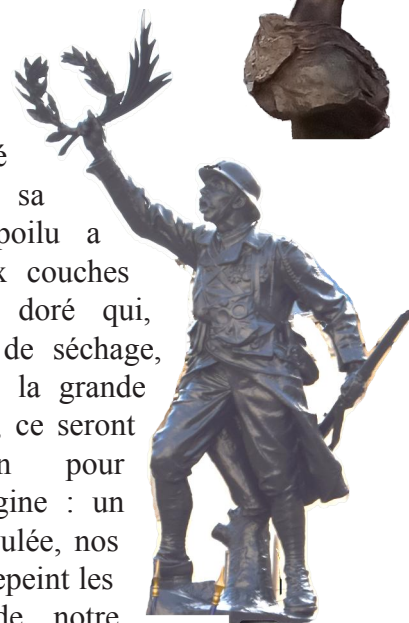
Les travaux ont eu lieu du 8 au 12 octobre... Pour Marianne : un traitement à base de cire a été appliqué pour redonner au bronze sa patine d'origine. Notre poilu a bénéficié d'abord de deux couches anticorrosion d'un jaune doré qui, durant les deux journées de séchage, virera au jaune poussin à la grande surprise des passants. Puis, ce seront deux couches de finition pour retrouver la couleur d'origine : un gris-bleu foncé. Dans la foulée, nos employés municipaux ont repeint les barrières et les obus de notre monument aux morts...

#### Bernard Ravet :

Aujourd'hui, je ne cache pas mon émotion quand j'ai vu les restaurateurs s'affairer pour redonner leur lustre originel à nos deux monuments : celui à la République et celui à ceux qui sont morts pour elle, tous les deux surmontés d'une statue.

D'abord ces deux statues ont un point commun : l'une et l'autre n'ont pas été achetées par la commune, mais ont fait l'objet d'une collecte auprès des habitants... Cette démarche commune est intéressante car elle est l'expression d'un vrai engagement citoyen ; d'abord l'engagement pour les valeurs de la République en 1889 en installant cette Marianne pour fêter les 100 ans de la Révolution Française... Les travaux de restauration ont permis de mettre à jour la signature de l'auteur de la Marianne : le sculpteur Jean-Antoine Injalbert, né à Béziers en 1845 et décédé à Paris en 1933. C'est l'Etat qui, en juillet 1889, passe commande à Injalbert de trois bustes de la République, de tailles différentes.

Pour le monument aux morts, la sculpture choisie sera le poilu victorieux du sculpteur Eugène-Paul



Bénet. Le monument est inauguré en mai 1923, soit un peu moins de 5 ans après la fin la grande guerre. Là encore les Châtillonnais se cotisèrent et choisirent cette sculpture dite du Poilu Victorieux, non en bronze, mais en fonte de fer. Il s'agit de l'un des modèles les plus populaires parmi ceux proposés pour orner les monuments aux morts : tirage estimé à environ 900 exemplaires représentant à lui seul 6 % des monuments aux morts de la Première Guerre Mondiale, ce qui en ferait l'œuvre d'art publique la plus répandue en France...

Dans son dernier roman "La maison vide" qui vient d'avoir la semaine dernière le prix Goncourt, Laurent Mauvignier écrit: « *Parmi les noms, celui de mon grand-père paternel est gravé dans un cartouche d'une liste exagérément longue, quand on songe à ce que devait être ce village et ces hameaux il y a plus de cent ans, avec ses garçons fauchés en trois ou quatre ans, laissant derrière eux un vide impossible à combler, qu'on aura essayé de calfeutrer avec un monument surplombé d'un soldat sculpté et peint, ainsi qu'une liste de noms gravés pour masquer le désarroi du vide..»*

Cette citation montre que le monument est à la fois un symbole collectif de l'histoire : celle de cette Première Guerre Mondiale, mais aussi une présence silencieuse, témoin du passage du temps et des drames qui ont marqué les communautés villageoises. Il cristallise les absences : les noms gravés dessus sont évoqués comme autant de vies interrompues ; le monument devient l'image d'un vide et nous dit combien cette guerre a été meurtrière avec ses 18,5 millions de tués.

Pour la France qui avait à l'époque une population de 39 millions d'habitants, les pertes furent de 1 697 800 morts dont 300 000 civils. C'est près de 4 266 000 blessés qui revinrent du front.

Toutes les campagnes de France ont payé un lourd tribut pour la patrie, aucune famille ne fut épargnée, aucune commune du chef-lieu de canton au plus petit hameau, comme le montrent les monuments de la commune nouvelle comme celui de Menée où

figurent aussi les noms des jeunes d'Archiane et de Creyers-Mensac morts pour la France ou celui des Nonnières qui porte aussi la liste des soldats de Bénevisse.

### **Monique Orand :**

En plus d'être le jour anniversaire de la signature de l'Armistice de 1918 et celui de "commémoration de la victoire et de la paix", la loi du 28 février 2012 étend l'hommage à tous les "morts pour la France". Tous les morts pour la France, qu'ils soient civils ou militaires sont désormais honorés le 11 novembre. Cela permet de rendre hommage à tous ceux qui ont péri au cours d'opérations extérieures (OPEX). Le 11 novembre est ainsi comparable au Memorial Day américain qui honore l'ensemble des militaires américains morts dans toutes les guerres.

L'Armée Française est aujourd'hui engagée dans un certain nombre d'Opex. Nos soldats sont sur le terrain en Afrique et au Proche Orient pour lutter contre le terrorisme islamique.

En tant que membre de l'OTAN et faisant partie de la "Coalition des volontaires pour l'Ukraine", une partie de nos troupes sont mobilisées à l'est de l'Europe, où la guerre en Ukraine continue. Nos armées sont aussi engagées dans la défense de nos frontières en Guyane ou de nos eaux territoriales dans nos départements et territoires ultramarins. Depuis notre dernier 11 novembre ce sont quatre soldats qui sont morts en exercice :

- le maréchal des logis-chef Nicolas Verriez, 36 ans, affecté à la brigade de gendarmerie maritime P602 de Dzaoudzi, à Mayotte,
  - l'aviatrice de première classe Lauriane BEGUE est décédée accidentellement en Guyane,
  - Maxence ROGER Sergent 3<sup>e</sup> RPIM qui a trouvé lui aussi la mort en Guyane
- Et enfin le caporal Vasil BYCHYK du 6<sup>e</sup> BCP en service à Djibouti.



Colette Moreau lit le message de **Madame Catherine VAUTRIN, ministre des Armées et des Anciens combattants et de Madame Alice RUFO, ministre déléguée auprès de la ministre des Armées et des Anciens combattants**



Le 11 novembre, la France écoute battre son cœur. Elle se recueille devant les noms de ceux qui ont donné leur vie pour que nous vivions libres. Elle se rassemble pour commémorer la victoire et célébrer la paix.

C'était il y a 107 ans. Au fracas des armes succédait le silence des plaines dévastées de Champagne, des vallées de la Meuse, des forêts d'Argonne. Ce



silence portait le poids immense de ceux qui étaient morts, durant quatre années, dans les grandes batailles, couchés dessus le sol ou ensevelis sous la boue.

Un million quatre cent mille soldats "tombés au champ d'honneur", autant de familles meurtries. Quatre millions de blessés et de mutilés. Et parmi ceux apparemment indemnes, combien de nuits hantées par des terreurs sans fin.

Chaque année, devant les monuments de nos communes, les générations se rejoignent.

Unis dans cette mémoire, nous rendons visible l'idéal qui nous tient debout, le sens que nous avons donné à notre histoire, le projet collectif que nous poursuivons par-delà les tragédies. « Construire un ordre tel que la liberté, la sécurité et la dignité de chacun y soient garanties », selon les mots du général de Gaulle en 1941. Ce projet porte un nom: la République.

La République a donné à chaque soldat mort pour la France, aussi anonyme soit-il, d'être honoré à la place la plus élevée : celle qu'occupe la tombe du Soldat inconnu sous l'Arc de Triomphe.

En lui s'incarne le sacrifice de tous les morts pour la France, d'hier et d'aujourd'hui, jusqu'à ceux qui, loin de chez eux, sont tombés en Indochine, en Algérie, dans les Balkans, en Afrique, en Afghanistan, au Levant.

En lui se mêlent leurs visages venus de tous horizons. Ceux des fusiliers marins bretons et des tirailleurs sénégalais, unis dans le même héroïsme à Dixmude. Ceux tombés à Verdun et sur les plages de Provence. Ceux des francs-tireurs et partisans, et des résistants du réseau Alliance. Ceux de ces combattants venus d'Afrique, du Pacifique, des Amériques et d'Asie, qui reposent désormais dans le sol de France, sous les croissants, les étoiles, ou les croix des carrés militaires. Ceux des incorporés de force alsaciens et mosellans, pris dans le drame intime de leur conscience. Ceux qui croyaient au ciel et ceux qui n'y croyaient pas.

Sur ce soldat de tous les âges et de toutes les origines, la flamme du souvenir ne s'est jamais éteinte.

Il y a cent ans, en 1925, était organisé aux Invalides le premier atelier de confection du Bleuet de France. Devenue le symbole de la solidarité avec le monde combattant, cette petite fleur qui poussait dans les tranchées témoigne de la force d'âme de la Nation.

Force d'âme qu'ont rappelée les commémorations du 80<sup>e</sup> anniversaire des débarquements, de la Libération et de la Victoire, dans une époque, la nôtre, où nous réapprenons que la guerre est possible.

Assistant depuis Londres au péril qui pesait sur la survie même de la France, la philosophe Simone Weil offrait en 1942 une définition du patriotisme que chacun peut faire sienne : "le sentiment de tendresse poignante pour une chose belle, précieuse, fragile et périssable".

Ce patriotisme demeure une nécessité vitale. Marc Bloch, "l'homme des Lumières dans l'armée des ombres", en incarna l'exemple. Son entrée au Panthéon le 16 juin prochain, décidée par le Président de la République, rappelle que l'esprit de défaite est toujours un poison mortel. La flamme qui l'animait fut une invincible espérance, l'espérance de ceux qui ont décidé d'être forts pour protéger ce qui est juste.

Cette espérance que symbolisaient déjà dans le ciel de Reims, le 11 novembre 1918, les tours restées debout de la cathédrale martyre. Le 8 juillet 1962, sous ses voûtes reconstruites, était scellée la réconciliation franco-allemande, pour que l'Europe vive libre et en paix.

Car là sera toujours l'espérance de la France, fidèle au sacrifice de ses anciens, à ses valeurs et à ses promesses, consciente de sa vocation universelle au service de la paix.

Vive la République. Vive la France !





### Eric Vanoni reprend la parole :

Avant de clore cette cérémonie, j'aimerais remercier nos choristes de la Chorale Ephémère de Geneviève Ravet et Xavier Nivaggioni et nos fidèles musiciens réunis autour de notre ami Serge Baude. Celui-ci nous a annoncé que c'était sa dernière participation à nos commémorations. Je tiens à lui dire publiquement un grand merci. J'espère que parmi nos musiciens châtilonnais l'un d'entre eux poursuivra cette initiative de Serge, de faire de nos cérémonies commémoratives des moments musicaux.

Merci Serge, que ce soit pour ton engagement

musical, mais aussi ton engagement en tant qu'élu et aussi avec ton épouse Marie-Jo en tant que moteur de la vie associative du village : avec le club du Bel Age, le village botanique et la fête aux plantes rares. Je vous invite à applaudir très fort notre ami Serge !

Je vous remercie d'être toujours aussi nombreux à ce rendez-vous au pied de notre poilu victorieux qui exprime à sa manière le souvenir de la première guerre mondiale, mais aussi cette idée d'aller de l'avant et de faire de la paix un objectif d'avenir.

Vive la paix, Vive Châtillon-en-Diois, Vive la France, Vive l'Europe.



### Accueil des nouveaux habitants

Si vous vous êtes installés en 2025 comme résidents permanents de la commune nouvelle de Châtillon-en-Diois, que ce soit dans le bourg de Châtillon-en-Diois ou dans les villages de Treschenu-Creyers, le Maire et son Conseil Municipal seraient heureux de vous convier à la cérémonie des vœux. Lors de cette cérémonie qui aura lieu début janvier 2026, nous renouons avec la tradition de l'accueil des nouveaux habitants et leur famille : présentation à la population et remise d'un cadeau de bienvenue.

Pour la bonne organisation de cette cérémonie et dans le souci de n'oublier personne, merci de vous signaler auprès de notre secrétariat de mairie, avant le vendredi 19 décembre, soit en passant en mairie, soit en téléphonant au 04 75 21 14 44, soit en envoyant un mail à l'adresse : [contact@mairie-chatillonendiois.fr](mailto:contact@mairie-chatillonendiois.fr) Merci de nous communiquer votre nom, adresse postale et téléphone. Merci de faire suivre cette information aux personnes nouvellement arrivées et que vous connaissez.

Eric Vanoni, Maire de Châtillon-en-Diois,  
et son équipe municipale  
vous convient à la cérémonie des vœux à la  
population

**Vendredi 9 janvier à 18h30**  
**à la salle des fêtes Henri Kubnick**

Suivie d'un moment convivial autour du verre  
de l'amitié

### Annonce

**Cabinet infirmier du Haut Diois**  
17 rue des Fourchaux  
(Rez de chaussée du centre de santé)  
Permanence tous les mardis de 8h à 10h  
Sur Rendez-vous 04 75 21 39 88





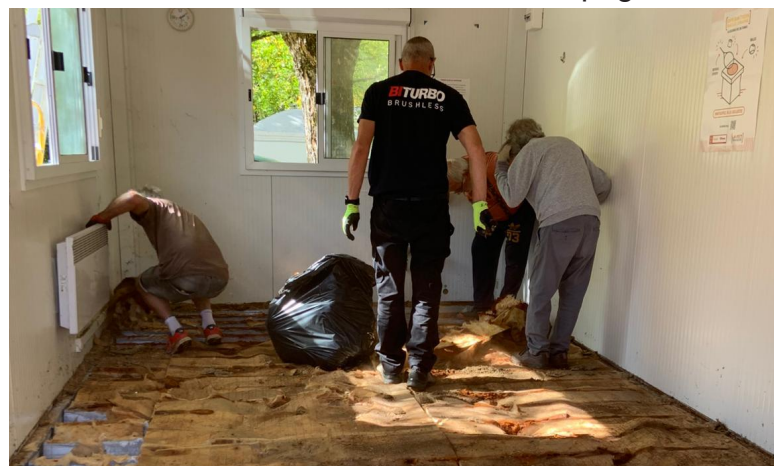
## Tennis club de Châtillon-en-Diois

La saison sportive du Tennis Club de Châtillon en Diois a repris avec entrain depuis début septembre pour les cours enfants et les animations adultes. Casquettes et maillots du club sont de sortie !

Une douzaine d'enfants se retrouvent le mercredi matin ou l'après-midi suivant leur niveau. Michaël, moniteur diplômé, anime ces cours suivant la progression proposée par la Fédération Française de Tennis. Comme lors de la dernière saison, les jeunes pourront ainsi valider leurs progrès en passant des niveaux répertoriés sous forme de balles de couleur : blanche, orange, violette... Cette saison encore, de nombreuses animations et rencontres sont prévues pour dynamiser et ancrer les apprentissages. Les plus jeunes et nouveaux inscrits se sont vu remettre par le président du Club une raquette de bienvenue offerte par la ligue de la FFT et le Club. En fin de cette année, les enfants iront assister à une rencontre de niveau national à Bourg-de-Péage.

Les adultes, quant à eux et si le temps le permet, se retrouvent jeudi et dimanche matin lors de rencontres amicales et néanmoins acharnées qui sont ouvertes à tous. Vous pouvez les regarder jouer du haut de la rue, ou descendre les rejoindre sur les courts. Les adhérents ou extérieurs peuvent aussi retenir par l'application "Ten Up" des heures réservées pour une pratique plus individuelle sur les courts.

Aidés par les services techniques et la Mairie, les bénévoles du bureau du Tennis Club se sont attelés en octobre à la réfection du local technique ; ce si bel Algeco situé juste à côté des courts !



Le plancher imbibé d'humidité s'effondrait et il y avait des infiltrations en provenance du toit. Élagage et nettoyage ont eu raison de ces dernières. Plus long et plus complexe, il a fallu sortir et stocker le matériel dévolu aux cours notamment pour retirer l'ancien plancher tout pourri et en remettre un beau tout neuf qui soit sain et surtout sans danger! De l'extérieur, le local n'est pas beaucoup plus beau, mais, rénové de l'intérieur, il reste sans prétention très pratique et fort utile.

Cet hiver, comme les précédents, les cours enfants du mercredi seront dispensés dans la salle Kubnick aménagée à cet effet pour assurer la bonne continuité des progressions malgré les intempéries. Les adultes, eux s'y retrouveront aussi le dimanche matin quand le temps ne permet pas le tennis ou le lundi en fin de journée vers 18h pour des parties de badminton endiablées. Vous pouvez les y rejoindre pour jouer ou juste les encourager, ils vous y attendent.

Pour toute demande de renseignement merci de laisser un message sur le téléphone portable du club au 07 57 51 93 63. Martine Maillefaud secrétaire ou Christophe Parmentier président vous rappelleront.

## Exposition La hotte du Père Noël des années 55

**Du samedi 6 décembre 2025  
au mardi 6 janvier 2026**

Vitrines de part et d'autre du plan du village à l'angle de la rue du Reclus et de la place Devoluy.

**Jouets anciens en carton , bois ou tôle...**

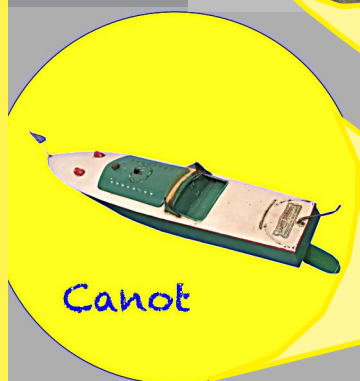
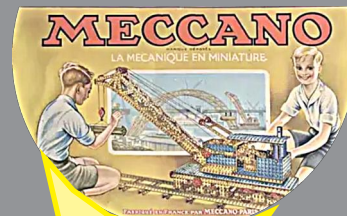
La maison forestière

Le Meccano

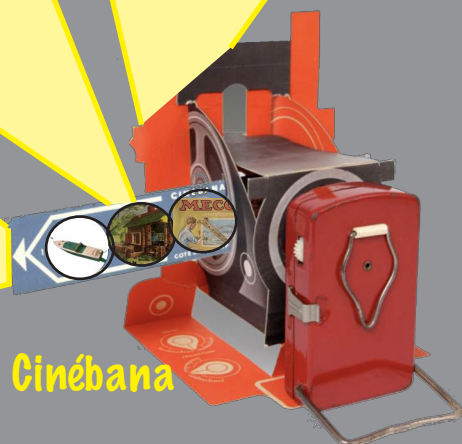
Canot de bassin

Lanterne magique : cinébana(nia)

.....



Canot



Cinébana



## À propos de l'eau de la commune nouvelle de Châtillon-en-Diois

Récemment la question de la qualité de l'eau des réseaux de Châtillon a été soulevée par quelques personnes. C'est un sujet sensible à juste raison. Faut-il pour autant paniquer ? Le texte qui suit est destiné à vous informer. Vous pouvez aussi vous renseigner en consultant le site web de la municipalité. *Le sujet a été mis en évidence dans la liste en haut à gauche de la page d'accueil.*

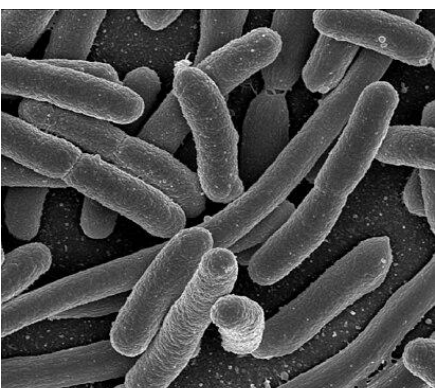
### La question de la qualité :

L'eau est contrôlée régulièrement sous l'égide de l'Agence Régionale de la Santé sur les six réseaux de distribution d'eau potable de la commune. La présence de bactéries est recherchée.

Les résultats sont excellents sur le plan minéral et moins bons sur la présence de bactéries *Escherichia coli* qui peuvent être la cause de maladies.

*E. coli* est utilisé dans les analyses de l'eau pour détecter une éventuelle contamination fécale : dans l'eau de consommation par exemple, *E. coli* n'est maintenant plus toléré (0 dans 100 ml) alors que dans l'eau d'une baignade naturelle on tolère 1800 *E. coli* par 100 ml.

### Qu'est-ce que *Escherichia coli* ? \*



*Escherichia coli*, souvent abrégé en *E. coli*, est une bactérie intestinale des organismes à sang chaud, en forme de bâtonnet appelée parfois colibacille. Elle fait partie, avec d'autres bactéries et de levures du microbiote humain :

c'est un exemple de symbiose mutualiste (coopération entre organismes impliquant un avantage pour chacun).

La grande majorité des souches d'*E. coli* sont inoffensives, voire bénéfiques pour l'être humain, produisant par exemple de la vitamine K ou empêchant la colonisation de l'intestin par des bactéries pathogènes.

Cependant, certains *E. coli* sont pathogènes, entraînant alors des gastro-entérites, infections urinaires et autres.

### Quel est le risque ?

La transmission des *E. coli* pathogènes survient majoritairement lors de la consommation d'aliments contaminés. Le réservoir naturel des *E. coli* étant principalement le tube digestif des bovins, les produits alimentaires concernés sont généralement la viande crue ou insuffisamment cuite, les produits laitiers au lait cru, et plus rarement les produits végétaux crus. La contamination peut également survenir lors de la traite ou l'abattage de ces animaux.

En ce qui nous concerne, les matières fécales des ruminants présents dans les alpages (domestiques : moutons ou sauvages : bouquetins, chamois, cerfs...) sont véhiculées par l'eau de pluie (ruissellements) et sont ainsi épisodiquement à l'origine de contaminations des sources.

À Châtillon, à la suite de fortes pluies : l'eau de surface contaminée par la faune sauvage ruisselle et contamine le captage.

### Quels sont les symptômes ?

Les symptômes provoqués par *E. coli* pathogènes apparaissent entre 3 et 4 jours après l'infection. Il s'agit de douleurs abdominales et de diarrhées, lesquelles peuvent évoluer vers des formes sanglantes (colites hémorragiques). Des vomissements et de la fièvre peuvent aussi survenir. Si dans la plupart des cas, la guérison est spontanée, l'infection peut parfois aboutir à une forme sévère et peut être mortelle.

Chaque année en France, on dénombre environ 160 infections sévères à *Escherichia coli*. Les 3/4 des cas concernent des enfants de moins de 3 ans.

### Comment prévenir l'infection ?

Pour se prémunir efficacement de ces infections, il faut respecter l'application de **pratiques d'hygiène strictes** tout au long de la chaîne alimentaire, du producteur au consommateur.

Il est possible d'éviter la plupart des infections en respectant les recommandations suivantes :

- cuire à cœur la viande hachée de bœuf en particulier pour les enfants de moins de 5 ans ;
- éviter la consommation par les enfants de fromages au lait cru.
- laver les fruits, les légumes et herbes aromatiques surtout s'ils sont consommés crus ;
- se laver les mains avant de préparer les repas et aussi souvent que nécessaire ;





## Bibliothèque Yvonne Oddon

Avec la soirée “contes drôlatiques”, vendredi 28 novembre, la bibliothèque Yvonne Oddon a proposé un moment de légèreté.

21 personnes ont joué le jeu et ont partagé histoires drôles, citations ironiques, de Nasreddin Hodja à Pierre Desproges, du Japon au Liban, de Julos Beaucarne aux conteurs du Diois cités par Han Schook. Les discussions animées se sont poursuivies autour d'un verre.

## Écriture et Calligraphies

animation familiale

Mardi 30 décembre, entre 14h et 16h, vous pourrez découvrir les écritures utilisées dans le monde au fil du temps. Des caractères cunéiformes tracés avec un roseau sur des tablettes d'argile, aux émojis qui permettent de communiquer sur nos écrans, en passant par les enluminures médiévales ou les écritures inventées au XX<sup>e</sup> siècle pour transcrire des langues jusqu'alors orales, l'humanité a imaginé bien des façons pour conserver et transmettre les paroles ou les idées.

Une après-midi familiale pour jouer ensemble, adultes et enfants, et si vous en avez envie, écrire une carte, calligraphiée à votre manière.

**Gratuit**, adultes et enfants accompagnés d'un adulte.

La bibliothèque proposera pendant plusieurs semaines un choix de livres sur ce thème que vous pourrez emprunter ou consulter sur place.



Bibliothèque Yvonne Oddon  
Châtillon en Diois

Animation familiale

Mardi 30 décembre  
entre 14h et 16h



critures et  
calligraphies

des tablettes  
d'argile



aux écrans

Adultes et enfants accompagnés **Gratuit**  
04 75 21 25 64 [bibliotheque@mairie-chatillonendiois.fr](mailto:bibliotheque@mairie-chatillonendiois.fr)

## Festival Arts et Vigne 2026 Appel à candidature pour le Village Galerie 2026

Pour la 31<sup>e</sup> édition du Festival Arts et Vigne de Châtillon-en-Diois, le Village-galerie ouvrira à nouveau ses portes du 02 au 09 août 2026. Le village accueille des artistes d'arts plastiques dans les disciplines suivantes: peinture, photographie, sculpture (tout support), installation, artisanat d'art proposant des pièces uniques.

Les exposants sont sélectionnés pour la qualité plastique et artistique de leur travail par la commission Village-Galerie du festival, et les candidats sélectionnés s'engagent à être présents pour toute la durée du festival.

Les modalités de participation en tant qu'exposant et le formulaire de demande d'inscription sont disponibles sur le **site du festival**.

<https://www.chatillon-artsetvigne.fr>

Les dossiers complets sont à renvoyer :

-soit par **mail à [villagegalerie@free.fr](mailto:villagegalerie@free.fr)**

-soit par courrier à

Association Arts et Vigne - Village-Galerie

3, rue du Reclus

26410 Châtillon-en-Diois

pour le 10 janvier 2026 au plus tard.

Avec tous nos remerciements

Pour la commission Village-Galerie

Sylvie et Claire

Conception et réalisation : Mairie de Châtillon-en-Diois, 26410

Directeur de la publication : Eric VANONI

Rédaction de ce numéro : J.A. MALOD

ISSN : 2744-046X